

Reduplicación verbal de afirmación enfática en asturiano

Imanol Suárez-Palma

<https://orcid.org/0000-0002-1935-7662>

University of Florida

<https://ror.org/02y3ad647>

Resumen: La reduplicación verbal de afirmación enfática (RVAE) ha sido ampliamente discutida para el portugués europeo (Martins, 2007; 2013) y, más recientemente, para el español rioplatense (Silva, 2024), donde se ha demostrado que constituye una instancia sintácticamente estructurada de realización de copias múltiples y no una mera repetición discursiva. Sin embargo, hasta la fecha, este fenómeno no ha sido descrito ni analizado de manera sistemática para el asturiano. En este trabajo ofrezco la primera descripción empírica detallada de la RVAE en asturiano, documentando su distribución a través de distintos tipos de predicados, perífrasis verbales y contextos discursivos, con especial atención a su uso como respuesta a preguntas de sí/no. A partir de nuevos datos elicitados y observacionales, muestro que el asturiano no se ajusta exactamente ni al patrón del portugués europeo ni al del español rioplatense: permite la reduplicación local adyacente en contextos enfáticos correctivos (especialmente como respuesta a preguntas negativas y de coetilla), pero también como respuesta enfática apropiada a preguntas afirmativas, o incluso como confirmación enfática de afirmaciones positivas. Defiendo que el análisis generativo de doble copia local propuesto por Silva (2024) para la RVAE del español rioplatense puede extenderse al asturiano, lo que sugiere que el asturiano ocupa una posición intermedia en un continuo románico de movimiento verbal hacia la periferia izquierda y la realización de copias. Estas conclusiones afinan nuestra comprensión de cómo interactúan la reduplicación, la polaridad y el discurso desde una perspectiva interlingüística dentro de las lenguas románicas.

Palabras clave: asturiano, periferia izquierda, realización múltiple de copias, reduplicación verbal de afirmación enfática, sintaxis románica

Autor de correspondencia/Corresponding author: Imanol Suárez-Palma | isuarezpalma@ufl.edu

Recibió/Received: 25.01.2026 | **Aceutáu/Accepted:** 15.03.2026 | **Publicáu/Published:** 31.10.2026

Financiamiento/Funding: Esta investigación nun recibió financiamientu específicu de nenguna alministración pública, empresa privada, fundación, asociación nin otra entidá financiadora. / *This research received no specific funding from any public administration, private company, foundation, association, or other funding body.*

Conflictos d'interés/Conflicts of interest: L'autor declara que nun existe nengún conflictu d'interés rellacionáu con esti trabayu. / *The author declares that there is no conflict of interest related to this work.*

D. L.: U-826/82 - **ISSN:** 0212-0534 - **E-ISSN:** 2174-9612 - **DOI:** 10.17811/LLAA.135.2026.63-81



© 2026 La persona autora. Esta obra ta baxo una llicencia Creative Commons Reconocencia 4.0 Internacional (CC BY 4.0). / © 2026 The author. This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0).

Reduplicación verbal d'affirmación enfática n'asturianu

Resume: La reduplicación verbal d'affirmación enfática (RVAE) ta enforma discutida pal portugués européu (Martins, 2007; 2013) y, más de recién, pal español rioplatense (Silva, 2024), onde s'amosó que constitúi una instancia sintáuticamente estructurada de realización de copies múltiples y non una simple repetición discursiva. Sicasí, hasta güei, esti fenómenu nun se describió nin s'analizó de manera sistemática pal asturianu. Nesti trabayu ufierto la primera descripción empírica detallada de la RVAE n'asturianu, documentando la so distribución al traviés de dellos tipos de predicaos, perífrasis verbales y contestos discursivos, con atención especial al so usu como respuesta a entruques de sí/non. A partir de nuevos datos elicitao y observacionales, amueso que l'asturianu nun s'axusta exautamente nin al patrón del portugués européu nin al del español rioplatense: permite la reduplicación llocal axacente en contestos enfáticos correutivos (especialmente como respuesta a entruques negativos y «de coletilla»), pero tamién como respuesta enfática apropiada a entruques afirmativos o, inclusive, como confirmación enfática d'affirmaciones positives. Defendo que l'análisis xenerativu de doble copia llocal propuestu por Silva (2024) pa la RVAE del español rioplatense pue estendese al asturianu, lo que suxer que l'asturianu taría nuna posición intermedia nun continuu románicu de movimientu verbal a la periferia izquierda y la realización de copies. Estes conclusiones afinen la nuesa comprensión de cómo interaccionen la reduplicación, la polaridá y el discursu dende una perspeutiva interlingüística dientro de les llingües romániques.

Pallabres clave: asturianu, reduplicación verbal d'affirmación enfática, realización múltiple de copies, periferia izquierda, sintaxis románica

Emphatic affirmative verb reduplication in Asturian

Abstract: Emphatic affirmative verb reduplication (EAVR) has been extensively discussed for European Portuguese (Martins, 2007; 2013) and, more recently, for Rioplatense Spanish (Silva, 2024), where it has been shown to constitute a syntactically structured instance of multiple copy realization rather than mere discourse repetition. To date, however, this phenomenon has not been systematically described or analyzed for Asturian. This paper provides the first detailed empirical account for EAVR in Asturian, documenting its distribution across different predicate types, verbal periphrases, and discourse contexts, with particular attention to its use as an answer to yes-no questions. Drawing on new elicited and observational data, I show that Asturian patterns neither exactly like European Portuguese nor like Rioplatense Spanish: it allows local adjacent reduplication in emphatic corrective contexts (especially in responses to negative and tag questions), but also as appropriate emphatic answers to affirmative questions, or even as emphatic confirmation of positive statements. I argue that Silva's (2024) generative local double-copy analysis of Rioplatense Spanish EAVR can be extended to Asturian, suggesting that Asturian occupies an intermediate position on a Romance continuum of left-peripheral verb movement and copy realization. These findings refine our understanding of how reduplication, polarity and discourse interact cross-linguistically within Romance.

Keywords: Asturian, emphatic affirmative verb reduplication, left periphery, multiple copy realization, Romance syntax

1. Introducción

En este trabajo examino el fenómeno denominado reduplicación verbal de afirmación enfática (RVAE), *emphatic affirmative verb reduplication* en inglés, por el cual, en determinadas lenguas románicas, un verbo finito aparece doblado en el mismo enunciado con el propósito de corregir enfáticamente el contenido de una proposición declarativa o interrogativa de carácter negativo. En la literatura sintáctica contemporánea, esta cuestión ha sido descrita y analizada para el portugués europeo (1) (Martins, 2007; 2013) y, recientemente, para el español rioplatense (2) (Silva, 2024), si bien no es propio del español estándar; sin embargo, no existen trabajos que discutan la existencia de dicho fenómeno en asturiano ni su idiosincrasia (3).

- (1) a. O João não comprou o carro, pois não?
el Juan no compró el coche pues no
'Juan no compró el coche, ¿no?'
- b. Comprou, comprou.
compró compró
'Sí que lo compró.'
- (2) a. Juan no compró el auto, ¿no?
b. (Sí), lo compró, lo compró.
- (3) a. Xuan nun mercó'l coche, ¿non/eh?¹
b. Mercólu, mercólu.

En la literatura generativista, existe cierto consenso en cuanto a que la RVAE no consiste en una simple repetición retórica o estilística, sino que se trata de una operación sintáctica que obedece a la realización de múltiples copias del mismo núcleo verbal dentro de la estructura (Chomsky, 1993; 1995), asociada a mecanismos de movimiento a la periferia izquierda de la oración (Rizzi, 1997), y a la expresión de polaridad afirmativa.

En este artículo, ofrezco una descripción detallada de los posibles contextos morfosintácticos en que la RVAE es posible en asturiano, a la vez que los comparo con aquellos observados para el portugués europeo y el español rioplatense. Mientras que existe cierto solapamiento en las tres lenguas en cuanto a las condiciones pragmáticas que favorecen este tipo de estructuras, demuestro que el asturiano muestra una distribución bastante versátil de la RVAE en situaciones que no se encuentran disponibles en español rioplatense, pero sí en portugués europeo. Asimismo, evalúo los análisis más destacados de este fenómeno, Martins (2007; 2013) para el portugués europeo y Silva (2024) para el español rioplatense, y argumento que la propuesta generativista de Silva, enmarcada dentro de la teoría minimista del movimiento de copias (Chomsky, 1995), resulta la más prometedora para dar cuenta de los datos de las tres lenguas consideradas aquí, los cuales han sido obtenidos a partir de cuestionarios sobre juicios de gramaticalidad, distribuidos entre hablantes nativos mediante correo electrónico en el mes de diciembre de 2025.

El trabajo se estructura de la siguiente manera: en la segunda sección, proporciono la descripción de los datos del asturiano, contraponiéndolos con los del portugués europeo y los del español rioplatense; a continuación, en la tercera sección, discuto los trabajos de Martins (2007; 2013) y de Silva (2024), y finalmente explico cómo analizar los datos del asturiano según

¹ Un revisor anónimo apunta que los ejemplos en asturiano le resultan más naturales con la coletilla ¿eh? en lugar de ¿non?, que desempeña la misma función.

estas propuestas. Por último, la sección final concluye el trabajo e incluye una serie de ideas para investigaciones futuras.

2. Reduplicación verbal en asturiano, portugués europeo y español rioplatense

El propósito de esta sección es, por un lado, describir los contextos discursivos en que la reduplicación verbal de afirmación enfática resulta pragmáticamente adecuada en asturiano, y cómo esta lengua se asemeja o difiere del portugués europeo y del español rioplatense en este sentido. Por otro lado, también se explicarán las propiedades morfosintácticas y supra-segmentales de este fenómeno en asturiano.

2.1. Contextos discursivos de la RVAE en asturiano, portugués y español rioplatense

La reduplicación verbal de afirmación enfática consiste en la realización doble de un mismo verbo finito dentro de una única estructura oracional, con el objetivo de marcar enfáticamente la veracidad de una proposición anterior. En este sentido, no se trata de una repetición libre o puramente estilística en el discurso, sino de un fenómeno gramaticalmente regulado, que implicaría la presencia de dos copias del mismo núcleo verbal. Debe existir, por tanto, una identidad léxica estricta, es decir, las dos ocurrencias del verbo han de ser idénticas, y necesariamente contiguas. En cuanto a su función pragmática, la RVAE se vincula estrechamente a contextos de respuesta afirmativa enfática, típicamente con valor correctivo o contrastivo, de ahí que sea perfectamente natural como respuesta a preguntas con coletilla negativa (4), preguntas negativas (5) o como réplica correctiva enfática a un enunciado negativo (6).

- (4) a. Xuan (nun) comió fabada, ¿eh?
b. Comió, comió.
- (5) a. ¿Nun comió fabada Xuan?
b. Comió, comió.
- (6) a. Xuan nun comió fabada.
b. (Sí), comió, comió.

Estos son los mismos contextos discursivos en los que podemos encontrar reduplicación verbal de afirmación enfática en español rioplatense (7)-(9).

- (7) a. Juan (no) comió alfajores, ¿no?
b. Comió, comió.
- (8) a. ¿No comió alfajores Juan?
b. Comió, comió.
- (9) a. Juan no comió alfajores.
b. Comió, comió.

Curiosamente, el portugués europeo solamente permite la RVAE como respuestas enfáticas a oraciones interrogativas totales, afirmativas o negativas, seguidas de una coletilla

que presupone una respuesta negativa (10). Sin embargo, esta lengua rechaza la RVAE como respuesta enfática a preguntas sí/no (11); en tal caso, el portugués europeo recurre a un enunciado declarativo afirmativo enfático, que también expresa desacuerdo mediante polaridad afirmativa reforzada, pero que no estudiaremos en este trabajo (11c)². Del mismo modo, la RVAE tampoco es posible como corrección enfática a un enunciado negativo en esta variante del portugués, que se sirve de mecanismos alternativos para expresar dicha intención (12).

- (10) a. Ele (não) comprou um carro, pois não?
 él no compró un coche pues no
 ‘Él no compró un coche, ¿no?’
 b. Comprou, comprou.
 compró compró
 ‘Sí que compró.’
- (11) a. Ele não comprou um carro?
 él no compró un coche
 ‘¿No compró un coche?’
 b. *Comprou, comprou.
 compró compró
 ‘Sí que compró.’
 c. Ele comprou um carro, comprou.
 él compró un coche compró
 ‘Sí que compró un coche, sí.’
- (12) a. Ele não comprou um carro.
 él no compró un coche
 ‘Él no compró un coche.’
 b. *Comprou, comprou.
 compró compró
 ‘Sí que lo compró.’
 c. Pois (não) comprou.
 pues no compró
 ‘Sí/no lo compró.’

Además de los casos descritos arriba, tanto el asturiano (13) como el español rioplatense (14) permiten la RVAE como respuesta enfática a oraciones interrogativas totales afirmativas³. No obstante, esto no sería posible en portugués europeo (15b); lo que sí resultaría gramatical en esta lengua sería responder con un verbo desnudo para expresar afirmación neutra (15c), lo cual no sería aceptable en asturiano (13c) ni en español rioplatense (14c).

- (13) a. ¿Comió fabada Xuan?
 b. Comió, comió.

² Véase Martins (2007) para una descripción y un análisis de esta construcción.

³ Un revisor anónimo señala que el verbo escueto no puede funcionar como respuesta a una interrogativa total, como sí se observa en portugués o en gallego, con lo que estoy de acuerdo. Sin embargo, lo que aquí se explica, y corroboran mis informantes, es que sí sería posible el uso de la RVAE, no el verbo escueto, como respuesta enfática afirmativa a una oración interrogativa total positiva.

- c. *Comió. (*Afirmación neutra equivalente a “sí”*)⁴
- (14) a. ¿Comió alfajores Juan?
- b. Comió, comió.
- c. *Comió. (*Afirmación neutra equivalente a “sí”*)
- (15) a. O João comeu bacalhau?
- b. *Comeu, comeu.
- c. Comeu. (*Afirmación neutra equivalente a “sim”*)

Finalmente, el asturiano permite el uso de RVAE como confirmación enfática de afirmaciones positivas (16); en este caso, la duplicación no implica la corrección de una negación, sino que refuerza la afirmación previa. No obstante, en español rioplatense (17), esta estrategia resultaría inadecuada pragmáticamente⁵, y sería imposible en portugués europeo (18).

- (16) a. Xuan comió fabada.
- b. Comió, comió.
- (17) a. Juan comió alfajores.
- b. ?Comió, comió.
- (18) a. O João comeu bacalhau.
- b. *Comeu, comeu.

A la luz de estos datos, podemos concluir que el asturiano hace un uso más productivo de la RVAE que el español rioplatense y que el portugués europeo. En asturiano, este recurso morfosintáctico se emplea como estrategia correctiva frente a una presuposición negativa o duda implícita y, además, puede utilizarse como mecanismo general de reafirmación. La tabla de (19) recoge estas conclusiones.

(19) Contextos discursivos en que la RVAE es pragmáticamente adecuada:

Contextos	Asturiano	Español rioplatense	Portugués europeo
Respuesta a pregunta con coletilla negativa	✓	✓	✓
Respuesta a pregunta negativa	✓	✓	✗
Réplica correctiva a enunciado negativo	✓	✓	✗
Respuesta a preguntas afirmativas	✓	✓	✗
Confirmación a afirmación positiva	✓	✗	✗

A continuación, presentaré las propiedades morfosintácticas y suprasegmentales más significativas de la reduplicación verbal de afirmación enfática en asturiano.

⁴ Un revisor anónimo destaca que tanto en asturiano como en portugués sería posible utilizar la afirmación en lugar de la segunda copia del verbo (*comió, sí; comprou, sim*). Este mismo revisor explica que este fenómeno no resultaría problemático con relación al análisis que aquí se presenta, suponiendo, por ejemplo, que la afirmación funcione en estas lenguas como proforma o una especie de copia de Sigma, como se verá más adelante, siendo así esta hipótesis compatible con el Principio de Distintividad (Richards, 2010). Abrimos esta cuestión a futuras investigaciones.

⁵ La reduplicación local puede mejorar en esta variante del español si el contexto positivo contiene una duda implícita o contraste, como puede verse en el siguiente ejemplo.

- (i) a. Bueno... Capaz que Juan no vino.
- b. No, no, vino.
- c. Ah, vino.
- d. Vino, vino.

Este caso no implica solamente una confirmación, sino una reafirmación enfática contra una duda previa, lo que acerca el contexto al patrón correctivo que legitima la RVAE.

2.2. *Propiedades morfosintácticas y suprasegmentales de la RVAE*

Es importante distinguir entre casos de reduplicación enfática como los descritos en la sección anterior y meras repeticiones; los primeros no pueden implicar más de dos copias del mismo verbo, mientras que las repeticiones pueden incluir más de dos. Kato, Martins y Nunes (2023) explican que en los contextos repetitivos se da una pausa entre cada uno de los elementos, a los que se les asocia una entonación descendente (20a). Por otro lado, dicha pausa es inexistente en casos de reduplicación enfática, siendo la coma entre ambas copias verbales una mera convención ortográfica; además, la respuesta enfática recibe una curva entonativa ascendente (20b).

(20) Adaptado de Kato, Martins y Nunes (2023, p. 288)

Portugués europeo:

A: – O João não saiu, pois não?
el João no salió pues no
‘João no se fue, ¿no?’

a. Repetición:

B: – Saiu (↓), saiu (↓), saiu (↓). Quantas vezes vais repetir essa
saió saiuó saiuó cuántas veces vas repetir esa
pregunta?
pregunta
‘Sí saiuó. ¿Cuántas veces vas a repetir la misma pregunta?’

b. Afirmación enfática:

B: – Saiu, saiu. (↑)
saió saiuó
‘Sí que se fue.’

Una situación similar nos encontramos en casos de reduplicación y repetición en asturiano. Mientras que los casos de repetición en esta lengua muestran las mismas propiedades suprasegmentales descritas arriba, los contextos de afirmación enfática reciben una modificación de la curva entonativa, especialmente notable en la sílaba tónica de ambas copias verbales, representada en mayúsculas.

(21) Contexto: A: – María nun estudió, ¿eh?

a. Repetición:

B: – Estudió (↓), estudió (↓) y estudió (↓) pero a la fin suspendió.

b. Afirmación enfática:

B: – EstuDIÓ, estuDIO.

Cabe destacar que la RVAE admite la reduplicación del verbo flexionado y sus complementos siempre y cuando estos tomen la forma de pronombres clíticos y estén presentes en ambas copias verbales; el asturiano (22a) comparte esta propiedad con el español rioplatense (22b). Silva (2024) explica que esto se debe a que tanto el verbo como sus pronombres clíticos forman una única palabra morfológica.

(22) A: – Marisa nun comió la tortiella, ¿eh?

a. B: – Comióla, comióla.

b. B: – La comió, la comió.

En este sentido, tanto el asturiano como el español rioplatense difieren del portugués europeo, donde no es posible reduplicar el verbo y sus clíticos en contextos enfáticos, como se muestra en (23).

(23) *Portugués europeo (Martins, 2013, p. 105)*

- A: Não me devolveste o livro que eu te emprestei, pois não?
no me devolveste el libro que yo te presté pues no
‘No me devolveste el libro que te presté, ¿no?’
- B: *Devolvi-te, devolvi-te.
devolví-te devolví-te
‘Sí que te lo devolví.’
- B’: *Devolvi-to, devolvi-to.
devolví-lo devolví-lo
‘Sí que te lo devolví.’

Curiosamente, la reduplicación de afirmación enfática es incompatible con la negación en las tres lenguas, ya que la RVAE necesariamente implica un valor afirmativo⁶.

(24) Asturiano

- A: Marisa nun comió la tortiella, ¿eh?
B: *Nun la comió, nun la comió.
B’: Nun la comió, non.

(25) Español rioplatense (Silva, 2024, p. 12)

- A: ¿Estudiaste para el examen?
B: ?No estudié, no estudié.

(26) Portugués europeo (adaptado de Kato, Martins y Nunes, 2023, p. 290)

- A: O João ganhou a lotaria, pois não?
el João ganó la lotería pues no
‘João ganó la lotería, ¿no?’
- B: *O João não ganhou a lotaria, não ganhou. (↑)
el João no ganó la lotería no ganó
‘No, no la ganó.’

En cuanto al tipo de predicados que pueden aparecer en RVAE en asturiano, este fenómeno puede darse con verbos transitivos (27), intransitivos (28), ditransitivos (29), e incluso con el verbo existencial *haber* para algunos hablantes (30).

(27) A: Nun mercasti pataques, ¿eh?

B: Merqué, merqué.

(28) A: ¿Vieno Xuan?

B: Vieno, vienon.

⁶ Un revisor anónimo nota que, en su gramática, la reduplicación es una respuesta a una presuposición formulada por el interlocutor, y por tanto no podría utilizarse como respuesta a una pregunta neutra, sin presuposición. Esto no es lo que comparten mis informantes, que dan por buenos ejemplos en que la RVAE se emplea como respuesta enfática a enunciados interrogativos totales positivos (cf. (28) abajo). Es bien posible, no obstante, que este fenómeno esté sujeto a variación dialectal, y deberá por tanto estudiarse en futuros trabajos.

(29) A: ¿Nun te dio los llibros?

B: Diómelos, diómelos.

(30) A: ¿Hai café?

B: ?Hai, hai.

Existe, no obstante, una aparente restricción en cuanto a la estructura eventiva de los verbos que pueden participar en este tipo de reduplicaciones en asturiano, siendo preferibles los predicados eventivos antes que los estativos; de este modo, se observan distintos grados de aceptabilidad entre los hablantes con respecto a los verbos copulativos *ser* (31), *tar* (32) o *paecer* (33).

(31) A: Marta nun yera profesora, ¿eh?

B: ?Yera, yera.

(32) A: Nun tas mui cansáu, ¿eh?

B: Toi, toi.

(33) A: Nun paez bona idea, ¿eh?

B: ?Paez, paez.

Los ejemplos ofrecidos hasta ahora muestran reduplicaciones de formas verbales simples; queda por determinar cuál es el comportamiento del asturiano con respecto a la RVAE cuando se trata de formas verbales complejas o perifrásticas, compuestas de un verbo auxiliar o modal cuyo complemento es una forma verbal no personal, que en ocasiones va introducida por un elemento conector, como una preposición. En estos casos, el asturiano opta por reduplicar únicamente el verbo finito, como se muestra en (34) y (35); este es el mismo comportamiento que se observa en portugués (Kato, Martins & Nunes, 2023) y en español rioplatense (Silva, 2024).

(34) A: Xuacu nun puede venir pequí, ¿eh?

B: Puede, puede.

B': ?*Puede venir, puede venir⁷.

(35) A: ¿Púnxose Enol a trabayar?

B: Púnxose, púnxose.

B': *Púnxose a trabayar, púnxose a trabayar.

Mientras que el portugués europeo admite la reduplicación enfática afirmativa con cualquier tipo de perífrasis o compuesto verbal, el asturiano se resiste con algunas de ellas. Por ejemplo, la mayoría de los hablantes considera agramatical la RVAE con perífrasis que expresan hábito (36). Curiosamente, encontramos el mismo patrón en español rioplatense (37).

(36) a. A: Xuan nun tien venío muncho pequí, ¿eh?

B: *Tien, tien.

b. A: Xuan nun suel venir pequí, ¿eh?

B: *Suel, suel.

(37) Silva (2024, p. 15)

A: Nicolás no suele desayunar tostadas, ¿no?

B: *Suele, suele.

⁷ Exceptuando una lectura repetitiva, cuya curva entonativa sería entonces descendente.

Del mismo modo, la aceptabilidad de la reduplicación con perífrasis de obligación también resulta cuestionable (38)⁸, replicando una vez más los resultados del español rioplatense (39).

(38) A: Nun tienes que dir trabayar güei, ¿eh?

B: ¿Tengo, tengo.

(39) Silva (2024, p. 17)

A: No tenés que hacer este trabajo, ¿no?

B: *Tengo, tengo.

Asimismo, encontramos de nuevo cierta reticencia entre algunos hablantes a aceptar la RVAE con algunas perífrasis de posibilidad como las de (40), del mismo modo que ocurre en español rioplatense (41).

(40) a. A: Nun ta pa llover, ¿eh?

B: ¿Ta, ta.

b. A: La hermana nun taba por ayudalu, ¿eh?

B: ¿Taba, taba.

(41) Silva (2024, p. 16)

A: Está por llegar a la fiesta, ¿no?

B: ¿Está, está.

No obstante, parece que el asturiano (42), al contrario que el español rioplatense (43), sí admite la RVAE con perífrasis progresivas.

(42) A: Xira nun taba cantando, ¿eh?

B: Taba, taba.

(43) Silva (2024, p. 16)

A: Está llegando a la fiesta, ¿no?

B: ¿Está, está.

La siguiente tabla recoge un resumen de los datos expuestos en esta sección acerca de los requisitos morfosintácticos y suprasegmentales de la reduplicación verbal de afirmación enfática en asturiano.

(44) Requisitos morfosintácticos y suprasegmentales de la RVAE en asturiano

Elementos reduplicados	Verbo finito, no más de dos veces; contorno entonativo ascendente.
Pronombres clíticos	Han de duplicarse junto con las dos copias verbales; ambos elementos forman una palabra morfológica.
Negación	No se pueden reduplicar formas verbales negadas.
Tipo de verbos	Prácticamente todos los eventivos, y algún estativo como haber, tar o incluso paecer para algunos hablantes.
Duplicación en perífrasis	Solamente se duplica el verbo finito.
Perífrasis que no admiten RVAE	Perífrasis que expresan hábito, obligación y posibilidad.

⁸ En el caso del asturiano, la agramaticalidad de (38B) en asturiano no resultó ser tan rotunda como en español rioplatense, siendo ese ejemplo posible para ciertos hablantes nativos, de ahí que marque su cuestionabilidad con un interrogante.

A continuación, revisaré los análisis más destacados de este fenómeno para el portugués europeo y el español rioplatense, y expondré cómo pueden aplicarse para dar cuenta de los datos del asturiano.

3. Análisis de la reduplicación verbal de afirmación enfática

En esta sección, examino los principales análisis dentro de la corriente generativista que se han propuesto para el fenómeno de la RVAE; concretamente, los trabajos de Martins (2007; 2013) para el portugués europeo y de Silva (2024) para el español rioplatense. Debido a las similitudes que existen entre el asturiano y el español rioplatense y que he descrito en la sección anterior, defenderé la idoneidad de este último para dar cuenta de los datos del asturiano.

3.1. La propuesta de Martins (2007, 2013)

La reduplicación verbal de afirmación enfática ha sido objeto de especial atención en los estudios sobre la sintaxis del portugués europeo, en particular en los trabajos de Martins (2007; 2013). Estos estudios constituyen una de las primeras propuestas sistemáticas que tratan la reduplicación no como un fenómeno puramente discursivo o estilístico, sino como una construcción gramaticalmente estructurada, directamente vinculada a los mecanismos de movimiento verbal en la periferia izquierda de la oración.

Martins parte de dos propiedades bien conocidas del portugués europeo; en primer lugar, esta lengua permite respuestas de verbo desnudo a oraciones interrogativas totales.

- (45) A: Compraste o livro?
 compraste el libro
 ‘¿Compraste el libro?’
 B: Comprei.
 compre
 ‘Sí, lo compré.’

En segundo lugar, está el hecho de que esta lengua permite la reduplicación verbal de afirmación enfática como respuesta a preguntas con coletilla que presuponen una negación, como vimos en (1), repetido a continuación como (46).

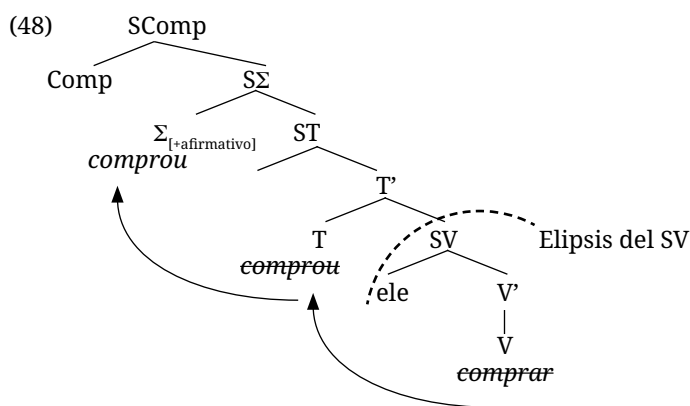
- (46) A: O João não comprou o carro, pois não?
 el Juan no compró el coche pues no
 ‘Juan no compró el coche, ¿no?’
 B: Comprou, comprou.
 compró compró
 ‘Sí que lo compró.’

Para dar cuenta de estos datos, Martins sigue el modelo cartográfico de la estructura oracional de Rizzi (1997), por el cual se asume que la periferia izquierda oracional contiene una serie de proyecciones funcionales organizadas jerárquicamente y que albergan rasgos

como fuerza, foco o afirmación. Martins, basándose en Laka (1990), propone la existencia de una proyección funcional específica, denominada Sintagma Σ ($S\Sigma$), que codifica los rasgos de polaridad, afirmativa o negativa, y que se sitúa por encima del sintagma tiempo (ST), como se muestra en (47).

(47) SFuerza > (STópico > SInterrogativo > STópico > SFoco) > $S\Sigma$ > ST

Martins explica que cuando Σ contiene rasgos de polaridad afirmativa o negativa, esta proyección ha de materializarse fonéticamente, y que las lenguas románicas difieren en cuanto a cómo esto se consigue. Así, en portugués, S atrae hacia sí el verbo conjugado que se encuentra en el núcleo del ST; esta operación da origen a respuestas afirmativas con verbo desnudo como la de (45). En (48), se muestra la derivación, según Martins (2007), de la respuesta afirmativa del portugués en (45).



En (48), el infinitivo *comprar* se genera como núcleo del sintagma verbal (SV), junto con el sujeto en su especificador. Desde esa posición asciende al núcleo funcional T, donde se conjuga. El ST es el complemento de Σ , que porta el rasgo de polaridad [+afirmativo], lo cual atrae al verbo conjugado desde T hasta Σ . La copia verbal en T se elide, obedeciendo a los mecanismos de linearización de secuencias sintácticas y a la teoría de movimiento de copias (Chomsky, 1995), que solo permiten pronunciar uno de los eslabones que componen una cadena de copias a partir de movimiento. Esto obedece al Axioma de Correspondencia Lineal de Kayne (1994), que deriva las relaciones de precedencia a través del mando-c asimétrico; para que los elementos morfosintácticos puedan ser secuenciados o linealizados, han de borrarse las copias idénticas a lo largo de la derivación de dichos elementos salvo una, ya que, de otro modo, se entraría en la contradicción de que un mismo elemento precede y es precedido por sí mismo. Para evitar esta situación, se produce un proceso de borrado que se aplica a las copias más bajas en la estructura, aquellas que tienen un menor número de rasgos no interpretables cotejados, de manera que solo el eslabón más alto de la cadena sobreviva y sea por tanto pronunciado.

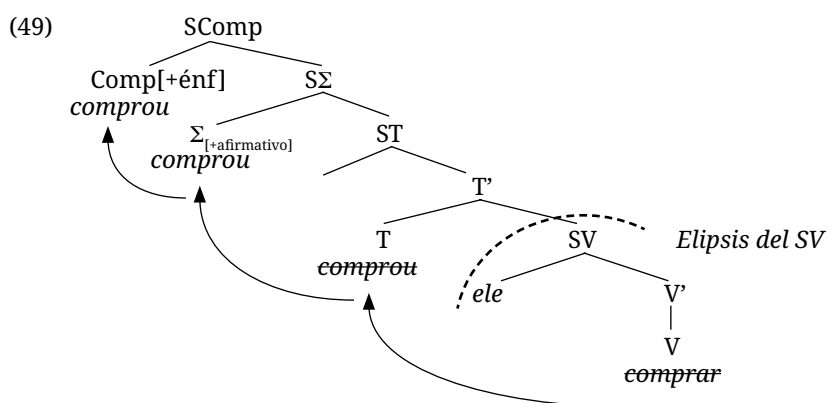
Finalmente, según Martins, este tipo de estructuras en que Σ se lexicaliza a menudo implican un proceso de elipsis verbal, que elidiría todo el SV, incluido el sujeto, dando lugar al verbo escueto como respuesta afirmativa. Por otro lado, las lenguas como el español o el asturiano, que no permiten este tipo de respuestas afirmativas (véanse los ejemplos (13) y

(14) arriba), optan por una partícula afirmativa (*sí*) que se encarga de materializar Σ , y que bloquearía el ascenso del verbo conjugado en T hasta Σ^9 .

Por último, el asturiano, el español y el portugués expresan la polaridad negativa mediante una partícula de negación (*nun*, *no*, *não*, respectivamente) que se ensamblaría en Σ cuando esta porta rasgos de polaridad negativos [+negativo], lo cual también impediría el ascenso del verbo conjugado. Para Martins, esta es la razón por la que este tipo de respuestas enfáticas verbales, incluida la RVAE, son incompatibles con la negación.

Fundamentalmente, Martins vincula la posibilidad de que el verbo pueda desplazarse a Σ en (48) con la existencia de RVAE en las lenguas románicas. Por tanto, la autora concluye que el español, donde las respuestas afirmativas con verbo escueto como la de (45) son imposibles, no debería mostrar RVAE; no obstante, los datos del español rioplatense refutan esta hipótesis. Asimismo, en asturiano, que aparentemente también carece de este tipo de respuestas afirmativas de verbo desnudo, también encontramos reduplicación verbal de afirmación enfática, siendo ya dos las lenguas románicas que desafían las predicciones del trabajo de Martins.

En cuanto a la RVAE en portugués europeo, Martins propone que este tipo de enunciados activan los dominios de Σ que, como vimos antes, alberga rasgos de polaridad afirmativa, y de Comp, que se encargaría de codificar los rasgos enfáticos. Por esta razón, ambos núcleos funcionales necesitarían materializarse fonéticamente, es decir, deben lexicalizarse. Para conseguir esto, el verbo se desplazaría desde el núcleo T hasta Σ , y realizaría un movimiento adicional hasta Comp, como puede verse en (49).



La cuestión ahora es explicar la razón por la que ambas copias, la que se sitúa en Comp, por un lado, y la que está en Σ , por otro, pueden pronunciarse; es decir, cómo es posible que una copia intermedia, la que se sitúa en Σ , sobreviva al borrado sin violar el Axioma de Correspondencia Lineal, cuando esperaríamos que solamente se pronunciase la más alta, la de Comp.

Para ello, Martins se sirve de la teoría de Nunes (2004) sobre la reducción de cadenas de copias. Según dicha teoría, sería posible la pronunciación de dos copias dentro de una misma cadena si una de las copias se vuelve irreconocible mediante un proceso morfológico, de manera que la operación Reducción de Cadenas no pueda aplicarse. Martins recurre al reanálisis morfológico mediante la operación Fusión (Halle & Marantz, 1993), por medio de

⁹ Sobre la polaridad negativa en asturiano, la relación entre los núcleos Σ y C y la posición de los clíticos, véase San Segundo-Cachero (2022).

la cual la copia verbal más alta se fusiona con Comp, de manera que cambia su composición interna, se reanaliza como un elemento Comp, distinto a la copia en Σ , y por ende invisible para el Axioma de Correspondencia Lineal, de modo que ambas copias de *comprou* pueden pronunciarse¹⁰.

El análisis de Martins explica con éxito los datos del portugués europeo. Sin embargo, tiene ciertas limitaciones, siendo una de ellas la predicción errónea de que lenguas como el español o el asturiano, por no tener respuestas afirmativas neutras de verbo escueto, carecerían de RVAE. A continuación, discutiré la propuesta de Silva (2024), diseñada para el español rioplatense, y explicaré cómo esta alternativa puede aplicarse también a los datos del asturiano.

3.2. La propuesta de Silva (2024)

Silva (2024) parte de dos hechos fundamentales del español rioplatense: (i) este dialecto no permite respuestas afirmativas enfáticas de verbo escueto (50B) y, sin embargo, (ii) sí permite reduplicación verbal de afirmación enfática (50B'). Estos hechos demuestran que la reduplicación no puede explicarse como el mismo tipo de movimiento a la periferia izquierda que da lugar a las respuestas de verbo desnudo en portugués europeo.

(50) A: ¿Compraste los libros?

B: *Compré.

B': Los compré, los compré.

Silva apunta que el análisis de Martins no es aplicable al rioplatense, ya que la posición proclítica de los pronombres clíticos en esta lengua impediría que se produjera la Fusión y el posterior desplazamiento a proyecciones superiores. Asimismo, como se muestra en la segunda sección de este trabajo, el rioplatense muestra más flexibilidad en cuanto a los contextos discursivo-pragmáticos en los que es posible emplear la RVAE.

Silva propone que en el rioplatense sí se da el movimiento verbal del verbo flexionado desde T hasta Σ para generar reduplicaciones afirmativas enfáticas del verbo, y elabora un análisis enmarcado dentro del ámbito de la Morfología Distribuida (Halle & Marantz, 1993), para dar cuenta de la reduplicación enfática en español rioplatense que obliga a la duplicación del verbo y sus pronombres clíticos, así como el hecho de que la RVAE solo se aplica al verbo flexionado en contextos perifrásticos. Para ello, se sirve del modelo de Saab (2017), que recurre a la operación morfológica de la excorporación, la cual permite que componentes de un nodo sintáctico complejo puedan ser extraídos y desplazados a otro emplazamiento dentro del árbol sintáctico.¹¹ Dentro de este marco teórico, son fundamentales las nociones de palabra y subpalabra morfosintácticas, ya que permiten distinguir entre elementos que pueden o no someterse a operaciones de borrado o movimiento independientemente de su composición estructural. Las definiciones de palabra y subpalabra morfológicas según Embick y Noyer (2001) se dan en (51).

¹⁰ Véase Saab (2017) para un análisis alternativo de la reduplicación en portugués europeo basado en la excorporación, en lugar de la operación de Fusión.

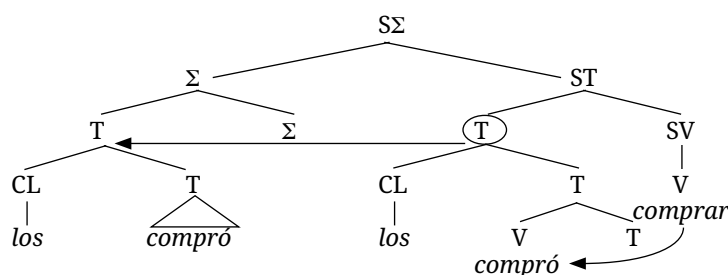
¹¹ Un revisor anónimo señala que la adopción de la excorporación morfológica, si bien puede proporcionar una solución para cuestiones que exceden los objetivos de este trabajo, no resulta teóricamente elegante y se ha ido abandonando en el desarrollo del programa minimista (Chomsky, 1995).

- (51) a. Palabra morfosintáctica: a la entrada al componente morfológico, un nodo X^0 es una palabra morfosintáctica si y solo si X^0 es el segmento más alto de un X^0 que no se encuentra dentro de otro X^0 .
- b. Subpalabra morfológica: un nodo X^0 es una subpalabra si X^0 es un nodo terminal y no una palabra morfosintáctica.

La distinción de (51) es relevante cuando se considera el Corolario de Borrado de la Subpalabra de Saab (2008), por el cual las subpalabras no pueden someterse al borrado de manera independiente a las palabras morfosintásticas que conforman; dicho de otro modo, solamente las palabras morfosintásticas pueden ser borradas, pero no los segmentos —las subpalabras— que las componen.

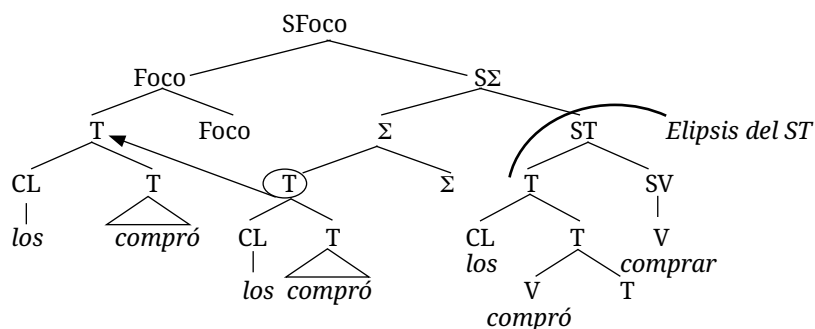
Silva asume que los clíticos en español se adjuntan a T, formando un núcleo complejo [T CL T], y que existe movimiento cíclico del verbo a T y después a Σ , como se muestra en (52).

(52) Adaptado de Silva (2024, p. 24)



En (52), el infinitivo *comprar* en V se desplaza y adjunta al núcleo T, donde se conjuga; es a este núcleo al que también se adjunta el clítico *lo*. Finalmente, el núcleo complejo T, que engloba al clítico y al verbo conjugado, se mueve para adjuntarse a Σ . Además, Silva propone, en línea con Saab (2017), que una proyección de Foco se ensambla con el S Σ , y que el núcleo complejo [T CL T] que contiene al clítico y al verbo conjugado se excorpara de Σ para adjuntarse a Foco, como puede verse en (53).

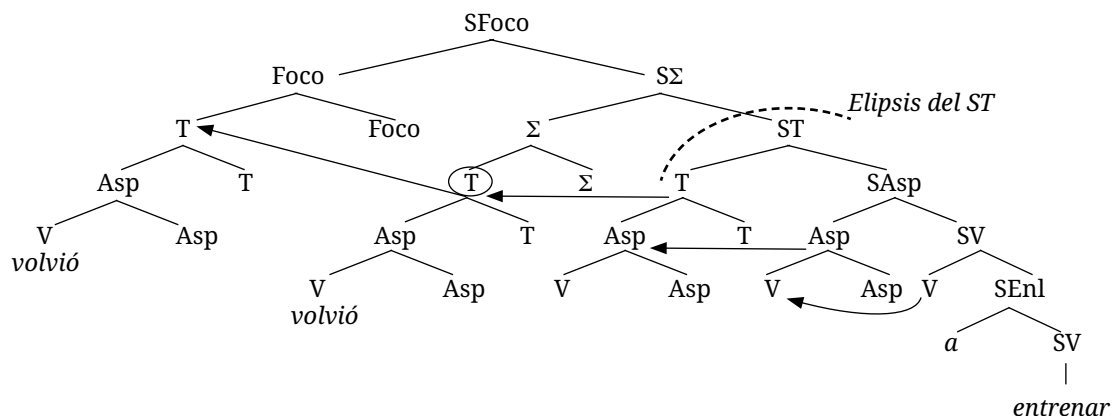
(53) Adaptado de Silva (2024, p. 24)



Dado que el núcleo complejo [T CL T] ensamblado con Σ forma una subpalabra, no se produce el borrado del mismo, según el Corolario de Borrado de la Subpalabra, generándose así una estructura de reduplicación. De esta manera se explica también que el pronombre clítico haya de pronunciarse en ambas copias, ya que forma parte de la subpalabra que se excorpara y ensambla a Foco; finalmente, el ST se elide.

Por último, para explicar por qué solamente se reduplica el verbo flexionado en contextos perifrásticos, Silva recurre a la estructura ofrecida por Fábregas (2019) para las perífrasis modales y aspectuales. Según la autora, las perífrasis se componen de dos sintagmas verbales en ocasiones conectados por medio de un sintagma enlace (SEnl); además, todo el compuesto verbal estaría contenido en un sintagma aspecto (SAsp) que codificaría los rasgos aspectuales de dicha perífrasis. En (54) se muestra cómo se produciría la reduplicación del verbo flexionado en español rioplatense.

(54) Silva (2024, p. 26)



En (54), vemos que el compuesto verbal formado por dos SV enlazados por SEnl se ensamblan con un SAsp que codifica la información aspectual de la perífrasis; esto se consigue mediante el desplazamiento del infinitivo *volver* al núcleo Asp. A continuación, el núcleo complejo [Asp V Asp] se desplaza a T, donde se conjuga; a partir de ahí, el núcleo complejo T se desplaza a Σ, desde donde se excorpora y se traslada a Foco. Como vimos anteriormente, las estructuras de reduplicación suelen desencadenar un proceso de elipsis, que en español sería del ST; el SEnl que contendría el elemento de enlace *a* junto con el infinitivo *entrenar* quedarían dentro del ámbito del ST elidido, de ahí que solamente el verbo conjugado sea el que se reduplica. A continuación, explico las razones por las que la propuesta de Silva resulta más adecuada para dar cuenta de los datos del asturiano, y muestro cómo se aplicaría a los mismos.

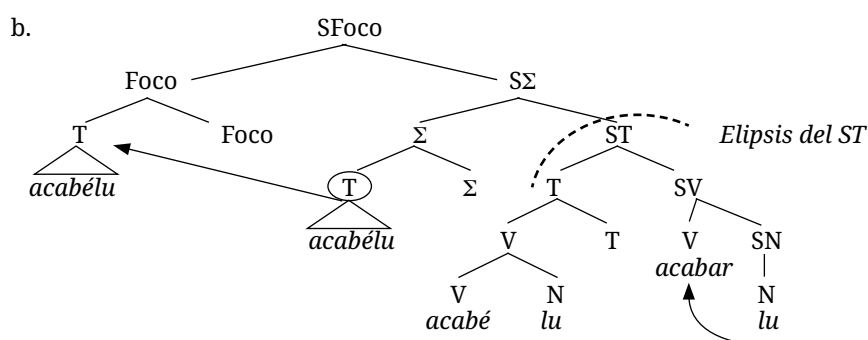
3.3. Análisis de la RVAE en asturiano

Como vimos anteriormente, de la propuesta de Martins (2007, 2013) se desprende la correlación de que, en aquellas lenguas románicas que muestran enclisis, también será posible el uso de un verbo conjugado escueto como respuesta afirmativa neutra a un enunciado interrogativo total, como se observa en el portugués europeo. No obstante, los datos del asturiano falsifican dicha predicción: a pesar de que los pronombres átonos son enclíticos en esta lengua, no es posible el empleo de verbos desnudos como respuestas afirmativas a preguntas totales. Por ende, el trabajo de Martins no resulta adecuado para explicar la RVAE en asturiano, y es necesario buscar una alternativa.

Por otro lado, la propuesta de Silva da respuesta a tres interrogantes que Martins no abordaba en su estudio del portugués europeo, y que son aplicables al asturiano: concretamente, (i) el hecho de que el español rioplatense y el asturiano carezcan de respuestas afirmativas de verbo escueto, mientras que sí muestran reduplicación verbal de afirmación enfática;

(ii) la razón por la que en español rioplatense, como en asturiano, es necesario reduplicar el clítico en ambas copias del verbo flexionado en contextos de RVAE; y (iii) por qué solamente puede reduplicarse el verbo finito en estas construcciones en casos de perífrasis modales o aspectuales. Considerando las ventajas de su análisis, y dadas las similitudes en cuanto a los contextos discursivo-pragmáticos y las condiciones morfosintácticas de la RVAE en estas dos lenguas, propongo que el modelo de Silva es aplicable a los datos del asturiano descritos en la segunda sección de este trabajo. Así, en (55) se muestra un modelo de derivación para la RVAE en asturiano.

- (55) a. A: Nun acabasti'l llibru, ¿non?
B: Acabélu, acabélu.



En (55), el núcleo verbal atrae al pronombre clítico *lu*, al tratarse de un núcleo defectivo (Roberts, 2010), donde se cliticiza de manera enclítica¹². A continuación, el núcleo complejo de V [V V N], que comprende al infinitivo *acabar* y al clítico *lu*, se desplaza hasta el núcleo T, donde el verbo se conjuga. Como el núcleo Σ porta rasgos de polaridad afirmativa, debe materializarse fonéticamente; esto se consigue atrayendo el núcleo complejo T [T T V CL] y formando la palabra morfosintáctica Σ , que consta de la propia Σ y la subpalabra morfosintáctica T. Debido a que el núcleo funcional Foco alberga rasgos enfáticos, la subpalabra T se excorpara de Σ y asciende hasta Foco para materializarla. A la hora de lexicalizar la estructura, las dos copias del verbo finito con su pronombre clítico terminan pronunciándose, cumpliendo así con el Corolario de Borrado de la Subpalabra. Finalmente, como es típico en este tipo de estructuras, se elide el ST.

4. Conclusiones

En este trabajo, he descrito las propiedades discursivo-pragmáticas y morfosintácticas de la reduplicación verbal de afirmación enfática en asturiano, una construcción que ha pasado desapercibida en los trabajos que analizan las construcciones enfáticas en las lenguas románicas. Esta estructura se caracteriza por una duplicación del verbo finito junto a sus posibles pronombres clíticos, que recibe una modificación de la curva entonativa, especialmente notable en la sílaba tónica de ambas copias verbales, y que se emplea como respuesta enfática a una afirmación que presupone un condicionamiento negativo. Asimismo, he contrastado

¹² Para más información acerca de la posición de los pronombres clíticos en asturiano, véase Lorenzo (1994, 1995), Longa y Lorenzo (2001) y Fernández-Rubiera (2009).

dichas características con las de construcciones homólogas en otras lenguas hermanas, como el portugués europeo y el español rioplatense. A partir de esa comparación, he podido concluir que el asturiano hace un uso más productivo de esta estrategia morfosintáctica, ya que es la única de las tres lenguas que emplea la RVAE como confirmación enfática de un enunciado afirmativo.

Asimismo, he evaluado los análisis generativistas más destacados de este fenómeno, concretamente los trabajos de Martins (2007, 2013) para el portugués y el de Silva (2024) para el rioplatense. A pesar de que Martins elabora un planteamiento sofisticado y elegante, este erra a la hora de predecir que la RVAE no debería estar disponible en lenguas como el español o el asturiano, ya que carecen de respuestas afirmativas de verbo escueto, es decir, que el verbo finito en este tipo de idiomas no podría desplazarse a Σ . No obstante, el análisis de Martins proporciona los cimientos de los que se sirve el enfoque de Silva para el rioplatense; esta autora recurre a las proyecciones funcionales de la periferia izquierda propuestas por Martins para elaborar su propuesta, enmarcada dentro del ámbito de la Morfología Distribuida, y que emplea la operación morfológica de la excorporación para dar cuenta de los datos del español rioplatense. Su trabajo aborda tres cuestiones fundamentales que obviaba el de Martins: la posibilidad de que la RVAE se dé en lenguas como el español, la necesidad de que los pronombres clíticos se reduplicuen junto al verbo finito en este tipo de estructuras y el hecho de que, en contextos perifrásticos, solamente el verbo flexionado se duplique y sobreviva a la elisión. Dadas las similitudes en cuanto al uso y las propiedades morfosintácticas de la RVAE en español rioplatense y en asturiano, he propuesto que el análisis de Silva supone una propuesta prometedora para explicar este fenómeno en la lengua astur.

Finalmente, este trabajo demuestra, además, que la incorporación de datos procedentes de lenguas románicas minoritarias no solo amplía el inventario empírico disponible, sino que resulta crucial para refinar las generalizaciones teóricas y comprender de manera más precisa la variación microparamétrica dentro de la familia romance.

Agradecimientos: Quiero expresar mi agradecimiento a Xulio Viejo Fernández y a Lluçia Menéndez Díaz por su generosidad al proporcionarme sus juicios gramaticales en numerosas ocasiones acerca de los datos que se exponen en este trabajo. Asimismo, agradezco a Ana Cano y al equipo editorial de *Lletres Asturianes* por toda su ayuda para hacer posible esta publicación. Finalmente, gracias a tres revisores anónimos, cuyas útiles sugerencias me han permitido mejorar una anterior versión de este trabajo.

5. Referencias bibliográficas

- Chomsky, N. (1993). A minimalist program for linguistic theory. En Hale, K. & Keyser, S. (Eds.). *The view from Building 20: Essays in linguistics in honor of Sylvain Bromberger*, pp. 1–52. Cambridge, MA: MIT Press.
- Chomsky, N. (1995). *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Embick, D. & Noyer, R. (2001). Movement operations after syntax. *Linguistic Inquiry* 32(4), pp. 555–595. <https://doi.org/10.1162/002438901753373005>
- Fábregas, A. (2019). Periphrases in Spanish: properties, diagnostics and research questions. *Borealis. An International Journal of Hispanic Linguistics* 8(2), pp. 1–82.
- Fernández-Rubiera, F. J. (2009). *Clitics at the Edge: Clitic placement in Western Iberian Romance Languages*. [Tesis doctoral, Universidad de Georgetown].
- Halle, M. & Marantz, A. (1993). Distributed Morphology and the pieces of inflection. En Hale, K. & Keyser, S. (Eds.). *The view from Building 20: Essays in linguistics in honor of Sylvain Bromberger*,

- pp. 111–176. Cambridge, MA: MIT Press.
- Kato, M., Martins, A. M. & Nunes, J. (2023). *The syntax of Portuguese*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kayne, R. (1994). *The antisymmetry of syntax*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Laka, I. (1990). *Negation in syntax: On the nature of functional categories and projections*. [Tesis doctoral, MIT].
- Longa, V. M. & Lorenzo, G. (2001). Movimiento nuclear y economía: valor de la concordancia y movilidad de los clíticos en los romances occidentales. *Verba, Anuario Galego de Filoloxía* 28, pp. 101–124.
- Lorenzo, G. (1994). Optionality in the placement of Asturian clitics. *Catalan Working Papers in Linguistics* 4(1), pp. 93–120.
- Lorenzo, G. (1995). La sintaxis de los clíticos del asturiano en el contexto de las lenguas romances. Desarrollo y evaluación de algunas hipótesis. *Verba, Anuario Galego de Filoloxía* 22, pp. 191–227.
- Martins, A. M. (2007). Double realization of verbal copies in European Portuguese emphatic affirmation. En Corver, N. & Nunes, J. (Eds.). *The copy theory of movement*, pp. 77–118. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/la.107.05mar>
- Martins, A. M. (2013). Emphatic polarity in European Portuguese and beyond. *Lingua* 128, pp. 95–123. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2012.11.002>
- Nunes, J. (2004). *Linearization of chains and sideward movement*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Richards, N. (2010). *Uttering trees*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Rizzi, L. (1997). The fine structure of the left periphery. En Haegeman, L. (Ed.). *Elements of grammar*, pp. 281–337. Dordrecht: Kluwer.
- Roberts, I. (2010). *Agreement and head movement. Clitics, incorporation, and defective goals*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Saab, A. (2008). *Hacia una teoría de la identidad parcial en la elipsis*. [Tesis doctoral, Universidad de Buenos Aires].
- Saab, A. (2017). Varieties of verbal doubling in Romance. *Isogloss. Open Journal of Romance Linguistics* 3/1, pp. 1–42. <https://doi.org/10.5565/rev/isogloss.43>
- San Segundo-Cachero, R. (2022). Negation in Asturian: Pragmatic differences at the syntax-phonology interface. En Lorenzo, G. (Ed.). *Sound, syntax and contact in the languages of Asturias*, pp. 151–172. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/ihll.36.08san>
- Silva, M. F. (2024). Emphatic affirmative verb reduplication in Spanish: implications for the theory of multiple copy realization. *Isogloss. Open Journal of Romance Linguistics* 10(6)/5, pp. 1–29. <https://doi.org/10.5565/rev/isogloss.464>